



**els** spelsberg

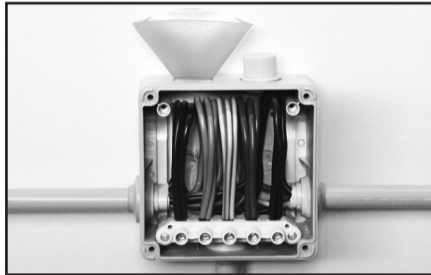
## Montageanleitung Abox XT

Installation Instruction Abox XT | Instructions de montage Abox XT | Manual de instalación Abox XT



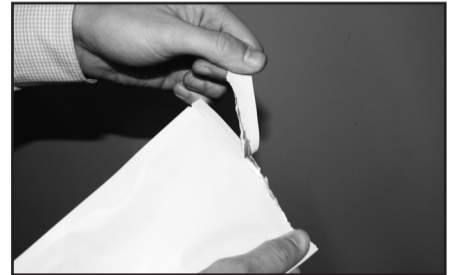
### 1. Isolierstopfen einsetzen

- 1. Insert insulating seals
- 1. Insérer les bouchons isolants
- 1. Insertar los tapones de aislamiento



### 2. Einsetzen des Trichters gegenüber der Klemme

- 2. Insert the funnel *opposite* face to terminals
- 2. Insérer l'entonnoir du côté *opposé* au bornier
- 2. Introducir el embudo en el lado *opuesto* al bornero



### 3. Entfernen der Schutzfolie

- 3. Take off the protective film
- 3. Ôter le film protecteur
- 3. Retirar la funda de protección



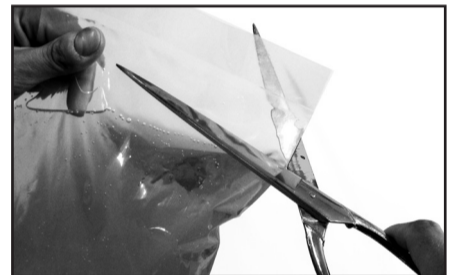
### 4. Öffnen des 2-Kammer-Systems

- 4. Open the two chamber system
- 4. Ouvrir la séparation entre les 2 poches
- 4. Abrir el sistema de 2 cámaras



### 5. Mischen der 2 Komponenten

- 5. Mix the two components
- 5. Mélanger les deux composants
- 5. Mezclar los 2 componentes



### 6. Aufschneiden des Gießharz-Beutels

- 6. Cut the cast resin bag open
- 6. Couper le sac de la résine à couler
- 6. Cortar la bolsa de resina de moldeo



### 7. Ausgießen der Dose

- 7. Fill the enclosure
- 7. Verser le contenu dans le boîtier, après avoir remonté le capot
- 7. Verter la dosis



### 8. Gelierzeit

- 8. Gel time
- 8. Temps de solidification
- 8. Tiempo de solidificación



### 9. Verschlussstopfen einsetzen

- 9. Insert closing plugs
- 9. Insérer les bouchons de fermeture
- 9. Insertar los tapones de cierre



**Leere Verpackungen können im Restmüll entsorgt werden.**

Empty packaging can be disposed of together with residue waste.

L'emballage vide peut être jeté à la poubelle.

Los envases vacíos pueden eliminarse en la basura de residuos.

EUH208 Enthält 2,4,6-Tri-(dimethylaminomethyl) phenol  
Kann allergische Reaktionen hervorrufen.  
EUH210 Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

EUH208 contains 2,4,6-Tris(dimethylaminomethyl)phenol  
Can cause allergic reactions.  
EUH210 material safety data sheet available upon request.

EUH208 contient du tri(diméthylaminométhyl)-2,4,6 phénol  
Peut provoquer des réactions allergiques.  
EUH210 Fiche des données de sécurité disponible sur demande.

EUH208, contiene 2,4,6-tri-(dimetilaminometil) fenol  
Puede provocar reacciones alérgicas.  
Hoja de datos de seguridad EUH210 disponible previa solicitud.

**Günther Spelsberg GmbH + Co. KG**  
Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle  
Tel.: +49 (0) 23 55 / 8 92-0  
Fax: +49 (0) 23 55 / 8 92-299  
e-mail: info@spelsberg.de  
Internet: www.spelsberg.de

GHB 4 / No. 492 510 01

**1200 ml**